

La Memoria e l' Oggetto Visioni Contemporanee – IV edizione

Artisti contemporanei italiani e iraniani a Capri per la prima volta in mostra insieme

10 settembre – 31 ottobre 2017
Capri, Certosa di San Giacomo

INAUGURAZIONE
Sabato 9 settembre, ore 19.00



Artisti italiani ed iraniani insieme nello straordinario convento a picco sui Faraglioni, presentano le loro opere in occasione della quarta edizione della rassegna **Visioni Contemporanee** alla Certosa. Per la prima volta l'Iran esibisce, in una mostra collettiva, i suoi artisti a confronto con gli italiani, gli uni e gli altri selezionati secondo le scelte curatoriali di entrambi i Paesi.

È con grande soddisfazione che gli organizzatori della rassegna **Visioni Contemporanee**, ideata e realizzata dall'Istituto Garuzzo per le Arti Visive – IGAV insieme con il Polo museale della Campania, in collaborazione con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e con la Città di Capri, ospitano i rappresentanti dell'Iran, un Paese oggi in proficua positiva evoluzione. Il progetto espositivo ha l'obiettivo di creare un dialogo tra artisti contemporanei a livello internazionale e prevede annualmente la realizzazione di una mostra collettiva con la partecipazione di artisti italiani e artisti provenienti da un Paese ospite. La mostra viene inizialmente presentata in Italia, negli splendidi spazi della Certosa di San Giacomo di Capri e, di seguito, viene trasferita in una sede altrettanto prestigiosa del Paese scelto.

I curatori, **Alessandro Demma** e **Vahid Malek**, descrivono così il concept della mostra: *“La memoria e l'oggetto sono i due elementi protagonisti di questo progetto, due traiettorie fondamentali nell'esistenza dell'essere umano, due “opposte linee” che viaggiano su binari paralleli della nostra vita. Questi i temi che creano un'interazione tra gli artisti italiani e iraniani, attraverso l'utilizzo di differenti linguaggi – dal disegno alla pittura, dalla scultura all'installazione, dalla fotografia alla video arte. Da un lato la “memoria”, la storia, il passato come fonte di conoscenza e di coscienza, come strumento per confrontarsi con il presente e per guardare al futuro; dall'altro “l'oggetto”, inteso come realtà ed elemento fisico che caratterizza e circonda la nostra esistenza”.*

Patrizia Di Maggio, Direttrice della Certosa di San Giacomo, afferma *“l’apertura della Certosa agli scambi culturali, a livello nazionale e internazionale, è rafforzata da eventi come le rassegne annuali proposte dall’IGAV. Come già negli anni passati, questa mostra attirerà di certo, oltre ai turisti occasionali, i frequentatori abituali dell’isola, un pubblico che nella visita al monumento sarà incuriosito dal confronto tra la diversa sensibilità degli artisti presenti, che nonostante le differenze che marcano la produzione artistica dei due Paesi, testimoniano dello scambio culturale tra Italia e Iran.”*

Giovanni De Martino, Sindaco della Città di Capri, ha dichiarato: *“Siamo lieti di dare il benvenuto agli ospiti dell’Iran, che si affiancano ai nostri eminenti artisti, nell’evento ‘Visioni Contemporanee’, ormai divenuto parte integrante della ricca offerta culturale dell’Isola. Le opere di entrambi i Paesi, esposte in uno scenario di incomparabile bellezza, sono motivo di grande interesse e si integrano perfettamente in un complesso monumentale simbolo della storia di Capri e della sua vocazione di richiamo culturale internazionale.”*

Rosalba Garuzzo, presidente IGAV, ha dichiarato: *“Non è stato facile, ma ce l’abbiamo fatta. Credo che l’evento che proponiamo sia straordinario. Ciò grazie allo ‘standing’ ormai riconosciuto internazionalmente al nostro Istituto, ma soprattutto grazie al Ministero degli Affari Esteri che ci ha spronato e ci ha dato il continuo aiuto di suoi validi esponenti, e grazie al Ministero dei Beni Culturali che ci ha sostenuto, in particolare tramite il Polo Museale della Campania, affidandoci come per le volte scorse il fantastico contenitore della Certosa, di grande richiamo internazionale. Abbiamo trovato in Vahid Malek un partner esperto e come noi motivato a questa avventura, che ci auguriamo contribuisca, insieme ad altri recenti eventi di scambi, ad alimentare la nuova era nei rapporti culturali tra i due Paesi, nel contempo anche promuovendo la conoscenza dei nostri artisti nel mondo, ‘mission’ statutaria dell’Istituto Garuzzo.”*

Artisti italiani in mostra: AfterAll, Filippo Centenari, Fabrizio Cotognini, Pamela Diamante, Pierpaolo Lista, Giovanni Termini, Ciro Vitale.

Artisti iraniani in mostra: Firoozeh Akhlaghi, Mohamad Hadi Fadavi, Shahram Karimi, Alireza Karimpour, Alireza Saadatmand, Sahar Salehi, Amir Bakhtiar Sanjabi.

IGAV, ente no-profit in larga misura finanziato da contributi dei soci con il supporto di partner pubblici e privati, opera sin dal 2005 per far conoscere gli artisti italiani nel mondo e favorire gli interscambi culturali tra le nazioni, ed ha sinora organizzato oltre 60 mostre in 12 paesi. Oltre alle mostre alla Certosa, IGAV organizza per l’Isola la rassegna di opere video *“Elettronicamente”* a Villa Lsys.

La Certosa di San Giacomo a Capri dal 2015 fa parte del Polo museale della Campania, attualmente diretto da **Anna Imponente**.

Con il Patrocinio di: Ambasciata della Repubblica Islamica dell’Iran; Istituto Culturale dell’Ambasciata della Repubblica Islamica dell’Iran; Camera di Commercio e Industria italo-iraniana; Regione Campania; Città Metropolitana di Napoli; Comune di Anacapri; Azienda Autonoma Cura Soggiorno e Turismo Isola di Capri; GAI – Associazione per il Circuito dei Giovani Artisti Italiani.

Partner: Malek Group; Pasargad Art Gallery; Flyren; Hotel La Palma; Paolino - Lemon Trees.

Sponsor tecnici: Tre Secoli; BIG-Broker Insurance Group/Ciaccio Art; Gelo Capri; Staiano Tour Capri.

LA MEMORIA E L'OGGETTO

Capri, Certosa di San Giacomo

Via Certosa 1, 80073 – Capri (NA)

10 settembre - 31 ottobre 2017

Inaugurazione sabato 9 settembre, ore 19.00

Orari: da martedì a domenica 10-17, lunedì chiuso.

Ingresso: 4,00 euro (mostra e Certosa)

Sabato 14 ottobre, in occasione della Giornata del Contemporaneo, saranno organizzate visite e incontri.

Per informazioni

Certosa di San Giacomo

Tel. +39 081.8376218

www.polomusealecampania.beniculturali.it

Istituto Garuzzo per le Arti visive – IGAV

Tel. +39 011.8124456; info@igav-art.org

www.igav-art.org

Ufficio stampa

Polo museale della Campania

Simona Golia, Tel. +39 081.2294478; pm-cam.uffstampa@beniculturali.it

Memory and Object Contemporary Visions – 4th edition

For the first time in Capri a joint art exhibition of contemporary Italian and Iranian artists

10 September – 31 October, 2017
Capri, Certosa di San Giacomo

INAUGURATION
Saturday, 9 September, 7.00pm



In the extraordinary cliff-edge convent, towering above Capri's famous sea stacks (the "Faraglioni"), Italian and Iranian artists are coming together to present their works for the fourth edition of the showcase entitled **Contemporary Visions** at the Certosa. For the first time, Iran is taking part in a collective exhibition, comparing and contrasting its home-grown artists with their Italian counterparts, all selected on the basis of curatorial decisions taken by experts from both countries.

It is with great satisfaction that the organisers of the exhibition entitled **Contemporary Visions** – conceived and staged by the Garuzzo Institute for the Visual Arts (IGAV) together with the Campania Region Museum Hub, in partnership with the Italian Ministry of Foreign Affairs and International Co-operation, and with the City of Capri – are playing host to the representatives of a country that is today undergoing very positive development. The exhibition project is geared towards establishing a dialogue between contemporary artists hailing from different countries, and envisages the realisation, on an annual basis, of a group show featuring Italian artists and artists from a guest country. The exhibition is initially held in Italy, against the wonderful backdrop of the Certosa di San Giacomo on the island of Capri, before being transferred to an equally prestigious venue in the foreign country in question.

The curators, **Alessandro Demma** and **Vahid Malek**, describe the concept of the exhibition in the following terms: *"Memory and the object are the two crucial elements of this project – two fundamental trajectories in the existence of mankind, two "opposing lines" travelling along the parallel tracks of our lives. These are the themes that create an interaction between the Italian and*

Iranian artists, through the use of different languages – from drawing to painting, sculpture to installation, photography to video art. On the one hand, “memory”, history, the past as a source of understanding and awareness, as a tool for coming to terms with the present and looking to the future; on the other, the “object”, interpreted as reality and as the physical element that characterises and surrounds our existence”.

Patrizia Di Maggio, Director the Certosa di San Giacomo, states: *“The opening of the Certosa to cultural exchanges, both national and international, is bolstered by events such as the annual show organised by IGAV. As was the case in previous years, this exhibition will attract not only occasional tourists but also those who habitually come to the island and who, on visiting the Certosa, will have their curiosity peaked by the comparing and contrasting of the different sensibilities of the artists whose work is being shown. Despite the different approaches that are a distinctive feature of the artistic output of the two countries, the artists embody the cultural exchange between Italy and Iran.”*

Giovanni De Martino, Mayor of Capri, declares: *“We are delighted to welcome our guests from Iran, whose work will be exhibited alongside that of our eminent artists, at an event – ‘Contemporary Visions’ – which has now become an integral part of the island’s rich cultural offering. The works of the artists from both countries, exhibited in exquisitely beautiful surroundings, are immensely interesting, and work perfectly within a monumental complex that is symbolic of the history of Capri and of its importance within the international cultural firmament.”*

Rosalba Garuzzo, IGAV president, states: *“It wasn’t easy, but we got there in the end. I believe that the event we are staging is truly extraordinary. This is thanks to the international reputation that we have garnered over the years, but above all thanks to the Italian Ministry of Foreign Affairs, which has spurred us on and has given us the constant support of its excellent team, and thanks also to the Italian Ministry of Culture, which has supported us, particularly through the Campania Region Museum Hub, entrusting to us once again the incredible venue of the Certosa, which is a great draw for people from across the world. Vahid Malek has shown himself to be an expert partner, and one who is as committed as us to the success of this new adventure. We hope that this event will contribute, along with other recent exchange projects, to ushering in a new era of cultural engagement between the two countries, while in the process also promoting the awareness of Italian artists around the world, which is very much an integral part of the mission of the Garuzzo Institute.”*

Italian artists whose work is appearing in the Exhibition: AfterAll, Filippo Centenari, Fabrizio Cotognini, Pamela Diamante, Pierpaolo Lista, Giovanni Termini, Ciro Vitale.

Iranian artists whose work is appearing in the Exhibition: Firoozeh Akhlaghi, Mohamad Hadi Fadavi, Shahram Karimi, Alireza Karimpour, Alireza Saadatmand, Sahar Salehi, Amir Bakhtiar Sanjabi.

IGAV, a not-for-profit body largely funded by its founders with the support of public- and private-sector partners, has been working since 2005 to raise the profile of Italian artists around the world and to promote international cultural exchanges. IGAV has thus far staged a total of 60 exhibitions in 12 countries. On Capri, along with the exhibitions at the Certosa, IGAV also organises the “Elettronicamente” showcase of video art at Villa Lysys.

Since 2015, the **Certosa di San Giacomo on Capri** has been part of the Polo museale della Campania (Campania Region Museum Hub), currently headed up by **Anna Imponente**.

Under the official recognition of: The Embassy of the Islamic Republic of Iran; the Cultural Institute of the Embassy of the Islamic Republic of Iran; Italo-Iranian Chamber of Commerce and Industry; Campania Region; Metropolitan City of Naples; Municipality of Anacapri; Azienda Autonoma Cura Soggiorno e Turismo Isola di Capri; GAI – Association for the Circuit of Young Italian Artists.

Partner: Malek Group; Pasargad Art Gallery; Flyren; Hotel La Palma; Paolino - Lemon Trees.

Technical sponsors: Tre Secoli; BIG-Broker Insurance Group/Ciaccio Art; Gelo Capri; Staiano Tour Capri.

MEMORY AND OBJECT

Capri, Certosa di San Giacomo

Via Certosa 1, 80073 – Capri

10 September - 31 October, 2017

Inauguration Saturday, 9 September, 7.00pm

Opening times: from Tuesday to Sunday, 10am-5pm, closed Mondays.

Entry charge: €4.00 (exhibition and Certosa)

Saturday, 14 October, in conjunction with the Giornata del Contemporaneo (“Contemporary Day”), special visits and events will be organised.

For information

Certosa di San Giacomo

Tel. +39 081 8376218

www.polomusealecampania.beniculturali.it

Istituto Garuzzo per le Arti visive – IGAV

Tel. +39 011 8124456; info@igav-art.org

www.igav-art.org

Press Office

Campania Region Museum Hub

Simona Golia, Tel. +39 081 2294478; pm-cam.uffstampa@beniculturali.it